



ATyS S - ATyS d S

Zdalnie sterowane urządzenia przełączające
od 40 do 125 A



Rozwiązanie dla

- > Generatorów < 90 kVA
- > Systemów grzewczych
- > Klimatyzacji
- > Wentylacji
- > Telekomunikacji



Zalety

- > Duży wybór napięć zasilania pomocniczego
- > Bezpieczeństwo i niezawodność
- > Łatwa integracja
- > Konserwacja bez przerywania zasilania
- > ATyS d S: dwa wejścia zasilania pomocniczego

Zgodność z normami

- > IEC 60947-6-1
- > IEC 60947-3
- > GB 14048-11



Aprobaty i certyfikaty



Funkcje

Przełączniki ATyS S to 4-biegunowe, zdalnie sterowane urządzenia przełączające z sygnalizacją stanu torów mocy.

Aparaty umożliwiają przełączanie pod obciążeniem między dwoma 3-fazowymi źródłami zasilania. Sygnały sterujące są podawane ze styków bezpotencjałowych będących elementami zewnętrznego układu sterowania używającego logiki impulsowej lub stycznikowej (przez podtrzymanie).

Ich głównym zastosowaniem jest praca w obwodach niskiego napięcia, w których dopuszczalna jest krótka przerwa w zasilaniu odbiorów w trakcie operacji przełączania z jednego źródła zasilania na drugie.

Zalety

Duży wybór napięć zasilania pomocniczego

Przełączniki ATyS S są dostępne w czterech wersjach zasilania pomocniczego, każda z szerokim zakresem tolerancji ($\pm 30\%$).

Te cztery wersje to:

- 1 x 12 V DC,
- 1 x 24/48 V DC,
- 1 x 230 V AC,
- 2 x 230 V AC.

Bezpieczeństwo i niezawodność

W przełącznikach ATyS S zastosowano sprawdzoną technologię stabilnej pozycji mechanicznej torów mocy, zapewniającą stałą siłę nacisku styków ruchomych w torach mocy na styki stałe. Aparaty nie wymagają zasilania pomocniczego w celu utrzymania zadanej pozycji torów mocy, wolne są więc od zjawiska „klepania”, które zakłóca zasilanie odbiorników i naraża je na uszkodzenia. Zastosowanie ATyS S chroni odbiory czułe na tego typu zakłócenia.

Łatwa integracja

ATyS S można z łatwością instalować w różnego rodzaju obudowach i szafach. Dzięki kompaktowym wymiarom, przełączniki można z powodzeniem zabudowywać w obudowach o głębokości 200 mm.

Konserwacja bez przerywania zasilania

Wszelkie naprawy i konserwacje mogą być prowadzone przy zasilanych odbiornikach, z zawsze dostępnym napędem ręcznym aparatu.

Moduł napędu i sterowania może być, w razie konieczności, wymieniony w szybki i łatwy sposób przez odkręcenie 4 śrub. Wymiana napędu nie wymaga żadnych operacji na torach mocy i dlatego też nie przerywa zasilania odbiorników.

ATyS d S: dwa wejścia zasilania pomocniczego

Dodatkowo, ponad funkcje oferowane przez ATyS S, przełączniki ATyS d S są wyposażone w dwa redundantne wejścia zasilania pomocniczego. Dzięki temu przełącznik można zasilić z dwóch niezależnych źródeł zasilania i podnieść jego niezawodność.

Numery zamówieniowe

ATyS S

I _{th} (A)	Liczba biegunów	Zasilanie pomocnicze	ATyS S	Mostki do łączenia zacisków	Ekrany ochronne zacisków	Końcówki do pomiaru napięcia i zasilania pomocniczego	Zabezpieczenie listwy zaciskowej	Szyna DIN
40	4 P	24/48 V DC	9506 4004	4 P 9509 4013	Od strony zasilania 2 szt. 9594 4012 Od strony odbiorów 2 szt. 9594 9012		2 szt. 9599 4003	4 moduły 9599 4002
	4 P	12 V DC	9505 4004					
	4 P	230 V AC	9503 4004			9599 4001		
63	4 P	24/48 V DC	9506 4006					
	4 P	12 V DC	9505 4006			9599 4001		
	4 P	230 V AC	9503 4006			9599 4001		
80	4 P	24/48 V DC	9506 4008					
	4 P	12 V DC	9505 4008			9599 4001		
	4 P	230 V AC	9503 4008			9599 4001		
100	4 P	24/48 V DC	9506 4010					
	4 P	12 V DC	9505 4010			9599 4001		
	4 P	230 V AC	9503 4010			9599 4001		
125	4 P	24/48 V DC	9506 4012					
	4 P	12 V DC	9505 4012			9599 4001		
	4 P	230 V AC	9503 4012			9599 4001		

ATyS d S

I _{th} (A)	Liczba biegunów	Zasilanie pomocnicze	ATyS d S	Mostki do łączenia zacisków	Ekrany ochronne zacisków	Końcówki do pomiaru napięcia i zasilania pomocniczego	Zabezpieczenie listwy zaciskowej	Szyna DIN
40	4 P	2 x 230 V AC	9513 4004	4 P 9509 4013	Od strony zasilania 2 szt. 9594 4012	9599 4001	2 szt. 9599 4003	4 moduły 9599 4002
63	4 P	2 x 230 V AC	9513 4006		Od strony odbiorów 2 szt. 9594 9012			
80	4 P	2 x 230 V AC	9513 4008					
100	4 P	2 x 230 V AC	9513 4010					
125	4 P	2 x 230 V AC	9513 4012					

ATyS S - ATyS d S

Zdalnie sterowane urządzenia przełączające

od 40 do 125 A

Akcesoria

Mostki do łączenia zacisków

Przeznaczenie

Uzyskanie wspólnego punktu w każdej fazie na górnych lub dolnych zaciskach przełącznika.

I _{in} (A)	Liczba biegunów	Indeks
40 ... 125	4 P	9509 4013



acces_385_a_2_cat

Końcówki do pomiaru napięcia i zasilania pomocniczego

Przeznaczenie

Umożliwiają pobranie napięcia 230 V AC do zasilania pomocniczego przełączników ATyS S i ATyS d S bezpośrednio z zacisków torów mocy po stronie zasilania. Mogą być również wykorzystane w aplikacjach bez przewodu neutralnego do podania napięcia 400 V AC na transformator dopasowujący.

I _{in} (A)	Indeks
40 ... 125	9599 4001



atyS-s_022_a

Zabezpieczenie listwy zaciskowej

Przeznaczenie

Te elementy mają dwie funkcje: chronią przed bezpośrednim dostępem do zacisków zasilania pomocniczego i zacisków obwodów sterowania i sygnalizacji oraz zabezpieczają listwy zaciskowe przed uszkodzeniami mechanicznymi.

I _{in} (A)	Opakowanie	Indeks
40 ... 125	2 szt.	9599 4003



atyS-s_021_a

Ekrany ochronne zacisków

Przeznaczenie

Ochrona IP2X przed bezpośrednim kontaktem z zaciskami lub elementami łączącymi.

Ekrany ochronne zacisków po stronie zasilania		
I _{in} (A)	Opakowanie	Indeks
40 ... 125	2 szt.	9594 4012

Ekrany ochronne zacisków po stronie odbiorów		
I _{in} (A)	Opakowanie	Indeks
40 ... 125	2 szt.	9594 9012



atyS-s_020_a



atyS-s_020_a

Transformator dopasowujący 400/230 V AC

Przeznaczenie

Do aplikacji bez przewodu neutralnego. Transformator dostarcza napięcie 230 V AC niezbędne do zasilania przełączników ATyS (wersje z zasilaniem pomocniczym 230V AC).

Wymiary

75x80x72 mm

I _{in} (A)	Indeks
40 ... 125	9599 4004

Szyna DIN

Przeznaczenie

Szyna DIN o długości 4 modułów może być zainstalowana bezpośrednio na przełączniku ATyS S i użyta np. do instalacji ochronnika przeciwprzepięciowego.

I _{in} (A)	Indeks
40 ... 125	9599 4002



acces_417_a_1_cat

Części zapasowe

Blok napędu

Przeznaczenie

Blok napędu przełącznika ATyS S jest łatwy do wymiany w przypadku usterki. Wymiana jest możliwa bez przerywania zasilania odbiorów.

I _{th} (A)	ATyS S 12 V DC	ATyS S 24/48 V DC	ATyS S 230 V AC	ATyS d S 2x230 V AC
40	9505 5004	9506 5004	9503 5004	9513 5004
63	9505 5006	9506 5006	9503 5006	9513 5006
80	9505 5008	9506 5008	9503 5008	9513 5008
100	9505 5010	9506 5010	9503 5010	9513 5010
125	9505 5012	9506 5012	9503 5012	9513 5012



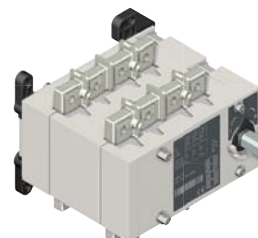
acces_415_a_1_cat

Tory mocy

Przeznaczenie

Numery zamówieniowe zamiennych torów mocy przełączników ATyS S.

I _{th} (A)	Indeks
40	9509 1004
63	9509 1006
80	9509 1008
100	9509 1010
125	9509 1012



acces_414_a_1_cat

Awaryjna dźwignia napędu ręcznego

Przeznaczenie

Dźwignia umożliwia ręczne przełączanie torów mocy przełącznika niezależnie od tego, czy moduł napędu jest zainstalowany czy też nie.

I _{th} (A)	Indeks
40 ... 125	9599 5012



poign_058_a_1_x_cat

Zestaw listew zaciskowych

Przeznaczenie

Zestaw obejmuje wszystkie listwy zaciskowe występujące w przełączniku ATyS S.

I _{th} (A)	Indeks
40 ... 125	9509 0002



acces_416_a_1_cat

ATyS S - ATyS d S

Zdalnie sterowane urządzenia przełączające

od 40 do 125 A

Przełączniki ATyS S w obudowach

Ogólna charakterystyka



coff_418_a

ATyS S i ATyS d S

- Odporne na uderzenia mechaniczne i zapylenie.
- Stopień ochrony: IP3X (opcjonalnie IP54).
- Kolor: RAL 7035, powłoka proszkowa, poliestrowa.
- Montaż na ścianie: 4 uchwyty do samodzielnego montażu.
- Podłączenie kabli: zaciski górne lub dolne.
- System zamykania: 3 mm klucz dwułopatkowy (w zestawie).
- Sieć zasilająca: 230/400 V AC $\pm 30\%$, 50/60 Hz.
- Dwie wersje zasilania pomocniczego: 12 V DC i 2 x 230 V AC.
- Awaryjna dźwignia napędu ręcznego w standardzie.
- Zainstalowane mostki do łączenia zacisków.

Numery zamówieniowe

I _{th} (A)	Liczba biegunów	ATyS S 12 V DC	ATyS d S 2 x 230 V AC
40	4 P	3505 4004	3513 4004
63	4 P	3505 4006	3513 4006
80	4 P	3505 4008	3513 4008
100	4 P	3505 4010	3513 4010
125	4 P	3505 4012	3513 4012

Akcesoria

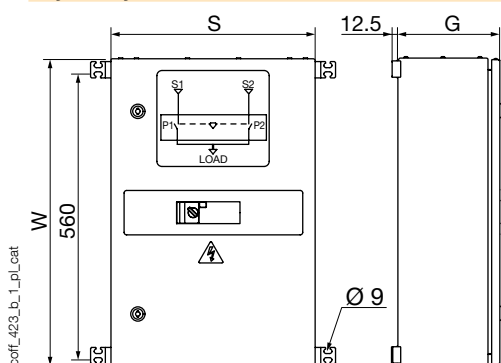
Instalowane fabrycznie

Opis	Indeks
Diody LED sygnalizujące obecność napięcia	9599 0005
Diody LED sygnalizacji pozycji przełącznika	9599 0006
Wybór trybu TEST/AUTO (opcja ze sterownikiem ATyS C30)	9599 0007
Wybór priorytetu (opcja ze sterownikiem ATyS C30)	9599 0008
Ograniczniki przepięć (SURGYS D40)	9599 0010
Zestaw 3-fazowy bez przewodu neutralnego	9599 0012
Zestaw do obwodów pomocniczych (3P+N), 16 A	9599 0016
Zestaw przyłączeniowy do szyn	9599 0019
Zestaw IP54 (podwyższenie stopnia ochrony)	9599 0020
Maskownica (ochrona przy otwartych drzwiach)	9599 0021
Ładowarka baterii	9599 0024
Zestaw do pomiaru napięcia na zaciskach	9599 0028
Pomocniczy zestaw do kontroli na listwach zaciskowych	9599 0029
Zestaw do kontroli/sterowania ze sterownikiem ATyS C30	9599 0030

Instalowane przez Klienta

Opis	Indeks
Zestaw przyłączeniowy do szyn	9599 0018
Zestaw IP54 (podwyższenie stopnia ochrony)	9599 0020
Maskownica (ochrona przy otwartych drzwiach)	9599 0021

Wymiary



I _{th} (A)	Przekrój do podłączenia (mm ²)	W (mm)	S (mm)	G (mm)	Waga (kg)
40	10	600	400	200	25
63	16	600	400	200	25
80	25	600	400	200	25
100	35	600	400	200	25
125	50	600	400	200	25

Dane techniczne według IEC 60947-3 i IEC 60947-6-1

od 40 do 125 A

Prąd cieplny I_{th} przy 40°C	40 A	63 A	80 A	100 A	125 A
Znamionowe napięcie izolacji U_i (V) (obwody mocy)	800	800	800	800	800
Znamionowe napięcie udarowe wytrzymywane U_{imp} (kV) (obwody mocy)	6	6	6	6	6
Znamionowe napięcie izolacji U_i (V) (obwody kontrolne)	300	300	300	300	300
Znamionowe napięcie udarowe wytrzymywane U_{imp} (kV) (obwody kontrolne)	4	4	4	4	4

Znamionowy prąd łączeniowy I_e (A) zgodnie z IEC 60947-6-1

Znamionowe napięcie łączeniowe U_e	Kategoria użytkowania	A/B	A/B	A/B	A/B	A/B
415 V AC	AC-31 B	40	63	80	100	125
415 V AC	AC-32 B	40	63	80	80	80

Znamionowy prąd łączeniowy I_e (A) zgodnie z IEC 60947-3

Znamionowe napięcie łączeniowe U_e	Kategoria użytkowania	A/B	A/B	A/B	A/B	A/B
415 V AC	AC-20 A / AC-20 B	40/40	63/63	80/80	100/100	125/125
415 V AC	AC-21 A / AC-21 B	40/40	63/63	80/80	100/100	100/125
415 V AC	AC-22 A / AC-22 B	40/40	63/63	80/80	100/100	100/100
415 V AC	AC-23 A / AC-23 B	-/40	-/63	-/63	-/63	-/63

Prąd znamionowy zwarciovym umowny z bezpiecznikami (kA, rms, wartość spodziewana)

Spodziewany prąd zwarciovym (kA rms)	50	50	50	25	15
Prąd znamionowy bezpiecznika (A)	40	63	80	100	125

Prąd znamionowy zwarciovym umowny w obwodzie chronionym dowolnym wyłącznikiem zapewniającym wyłączenie w czasie krótszym niż 0.3 s⁽¹⁾

Znamionowy prąd krótkotrwały wytrzymywany 0.3 s I_{cw} (kA rms)	3.5	3.5	3.5	3.5	3.5
---	-----	-----	-----	-----	-----

Wytrzymałość zwarciova zgodnie z normą IEC 60947-6-1

Znamionowy prąd krótkotrwały wytrzymywany 0.03 s (kA)	5	5	5	5	-
Znamionowy załączalny prąd zwarciovym I_{cm} , wartość szczytowa (kA)	7.65	7.65	7.65	7.65	-

Wytrzymałość zwarciova zgodnie z IEC 60947-3 (bez zabezpieczenia)

Znamionowy prąd krótkotrwały wytrzymywany 1 s I_{cw} (kA rms)	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5
Znamionowy szczytowy prąd wytrzymywany (kA)	12	12	12	12	12

Podłączenia

Maksymalny przekrój kabla Cu (mm ²)	50	50	50	50	50
Moment dokręcający min./maks. (Nm)	1.2/3	1.2/3	1.2/3	1.2/3	1.2/3

Czas przełączania (standardowe ustawienia)

I-0 lub II-0 (ms)	500	500	500	500	500
I-II lub II-I (ms)	1000	1000	1000	1000	1000
Minimalny czas trwania przerwy beznapięciowej I-II (ms)	500	500	500	500	500

Zasilanie pomocnicze

Zasilanie pomocnicze 12 V DC min. / maks. (V DC)	9/15	9/15	9/15	9/15	9/15
Zasilanie pomocnicze 24/48 V DC min. / maks. (V DC)	17/62	17/62	17/62	17/62	17/62
Zasilanie pomocnicze 230 V AC min. / maks. (V AC)	160/310	160/310	160/310	160/310	160/310

Pobór mocy przez obwody zasilania pomocniczego

Zasilanie pomocnicze 12 V DC rozruch/znamięnowe (VA)	200/40	200/40	200/40	200/40	200/40
Zasilanie pomocnicze 24/48 V DC rozruch/znamięnowe (VA)	200/40	200/40	200/40	200/40	200/40
Zasilanie 230 V AC rozruch/znamięnowe (VA)	200/40	200/40	200/40	200/40	200/40

Charakterystyki mechaniczne

Trwałość (ilość cykli łączeniowych)	25 000	25 000	25 000	25 000	25 000
Waga ATyS S i ATyS d S 4 P (kg)	3	3	3	3	3

(1) Wartość do koordynacji z dowolnym wyłącznikiem, który zapewnia wyłączenie w czasie krótszym niż 0.3 s. Do koordynacji ze specyficznymi wyłącznikami dostępne są wyższe wartości prądów zwarciovych. Prosimy o kontakt.

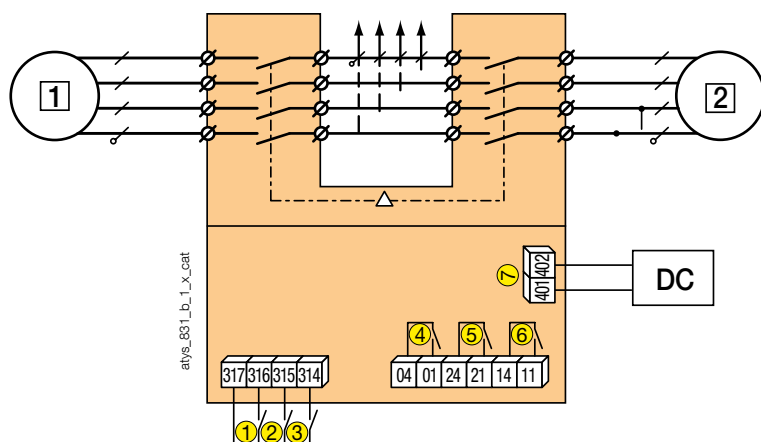
ATyS S - ATyS d S

Zdalnie sterowane urządzenia przełączające

od 40 do 125 A

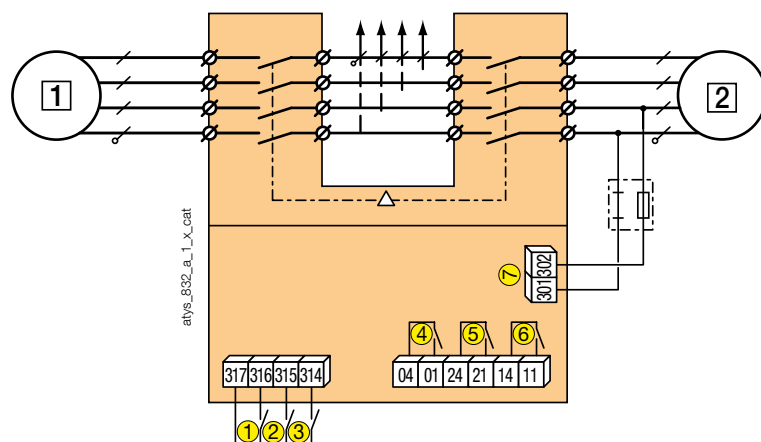
Zaciski i podłączenia

ATyS S: wersje na zasilanie pomocnicze DC



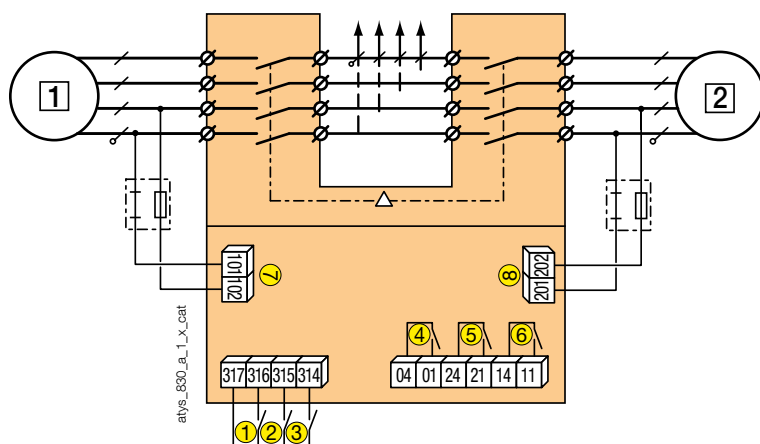
- 1 Podstawowe źródło zasilania
- 2 Rezerwowe źródło zasilania
- 1: Komenda - pozycja 0
- 2: Komenda - pozycja I
- 3: Komenda - pozycja II
- 4: Styk pomocniczy, zamknięty jeżeli przełącznik jest w pozycji 0
- 5: Styk pomocniczy, zamknięty jeżeli przełącznik jest w pozycji II
- 6: Styk pomocniczy, zamknięty jeżeli przełącznik jest w pozycji I
- 7: Wejście zasilania pomocniczego:
12 V DC (9-15 V DC) lub 24 V DC / 48 V DC
(17-62 V DC) zależnie od wersji.

ATyS S: 230 V AC



- 1 Podstawowe źródło zasilania
- 2 Rezerwowe źródło zasilania
- 1: Komenda - pozycja 0
- 2: Komenda - pozycja I
- 3: Komenda - pozycja II
- 4: Styk pomocniczy, zamknięty jeżeli przełącznik jest w pozycji 0
- 5: Styk pomocniczy, zamknięty jeżeli przełącznik jest w pozycji II
- 6: Styk pomocniczy, zamknięty jeżeli przełącznik jest w pozycji I
- 7: Wejście zasilania pomocniczego: 230 V AC
(160-310 V AC)

ATyS d S: 2 x 230 V AC



- 1 Podstawowe źródło zasilania
- 2 Rezerwowe źródło zasilania
- 1: Komenda - pozycja 0
- 2: Komenda - pozycja I
- 3: Komenda - pozycja II
- 4: Styk pomocniczy, zamknięty jeżeli przełącznik jest w pozycji 0
- 5: Styk pomocniczy, zamknięty jeżeli przełącznik jest w pozycji II
- 6: Styk pomocniczy, zamknięty jeżeli przełącznik jest w pozycji I
- 7: Wejście zasilania pomocniczego I:
230 V AC (160-310 V AC)
- 8: Wejście zasilania pomocniczego II:
230 V AC (160-310 V AC)

